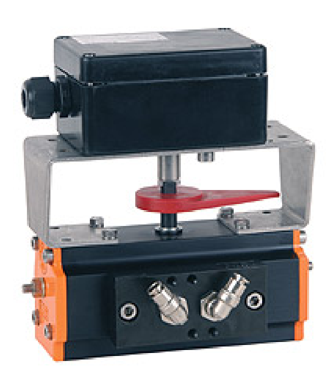




Remarques concernant le mode d'emploi

Lors de travaux dans des zones à risques d'explosions, la sécurité des personnes et installations dépend du respect des consignes de sécurité applicables. Les personnes responsables du montage et de la maintenance portent une responsabilité particulière. La condition préalable est une connaissance précise des prescriptions et dispositions en vigueur.

La présente notice d'instructions résume les mesures de sécurité les plus importantes et doit être lue par toutes les personnes qui travaillent avec le produit afin qu'elles soient familiarisées avec le maniement correct du produit.

La notice d'instructions doit être conservée et doit être disponible pendant toute la durée de vie du produit.

Descriptif

Les transmetteurs de valeurs limite, type 07-31B2-.... /...., sont utilisés en liaison avec des entraînements pneumatiques d'armatures.

Ils servent à la saisie de l'état « Ouvert / fermé » de l'armature.

Ce feedback de fin de course se fait via deux à max. six initiateurs à sécurité intrinsèque avec des pièces de branchement et de montage correspondantes protégées contre la pression.

Les transmetteurs de valeurs limites se composent d'un porteur pour les interrupteurs de fin de course et un couvercle de boîtier. Le porteur et le couvercle du boîtier forment ensemble l'espace de branchement en mode de protection « Ex tb » en fonction ou pour des circuits électriques à sécurité intrinsèque du lieu d'utilisation.

Pour l'adaptation mécanique à l'entraînement pneumatique, les kits de montage selon VDI/VDE 3845 sont disponibles avec différentes dimensions de consoles.

Pour l'utilisation dans la zone 1 et 2, on installe exclusivement des composants pour la zone 1 et 2 pour la zone Ex.

Pour l'utilisation dans la zone 21 et 22, on peut également installer à l'intérieur du boîtier étanche à la poussière, des commutateurs de qualité industrielle, avec une attestation particulière de réchauffement apportée par le fabricant.

Protection antidéflagrante

Identification maximale

En fonction des composants installés ; respecter les données figurant sur la plaquette de type.

ATEX

Marquage

Ⓔx II 2G Ex ia resp. ib IIC T6 Gb

Ⓔx II 2D Ex tb IIIC T90 °C Db

CE 0044

Certificats de conformité

IBExU 02 ATEX 1126

IECEx

Marquage

Ex ia resp. ib IIC T6 Gb

Ex tb IIIC T90 °C Db

Certificats de conformité

IECEx IBE 13.0038

Plages de températures ambiantes max.

-60 °C à max. +70 °C

(-76 °F à max. +158 °F)

En fonction des appareils installés ; respecter les données sur la plaquette de type.

Homologué pour les zones

1, 2 et 21, 22

Composants

Respecter les instructions de montage et remar-ques de sécurité du fabricant.

Autres documents valables

– Schéma électrique
– Instruction de montage / notice d'emploi des composants installés
– Bon de livraison

Ces dossiers doivent être conservés.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques électriques

Tension de dimensionnement : max. 250 V

Courant de dimensionnement : max. 5 A

Mode de branchement : bornes 2,5 mm²

Genre de protection

max. IP65 / IP67 (EN 60529)

Solidité mécanique

Energie de choc max. 7 Nm

Matériau du boîtier / matériau

Polyester, noir

Cote de fixation

selon DIN EN ISO 5211 F05

Convient à 4 vis cylindriques M6x16 avec élément fusible

Console de montage

selon VDI/VDE 3845

01-31B2-7D0001/A-03/14-STVT-302874

Remarques en matière de sécurité

Le transmetteur de valeurs limites doit être utilisé uniquement dans la classe de températures et la plage de températures spécifié (voir plaquette d'identification). Le transmetteur de valeurs limites convient pour l'utilisation dans les zones 1, 2 et 21, 22.

L'utilisation dans des atmosphères autres que celles mentionnées ou la modification du produit par une personne autre que le fabricant libère la société BARTEC de sa responsabilité pour vices et défauts et de toute responsabilité allant au-delà.

Il convient de respecter l'ensemble des dispositions légales en vigueur ainsi que les réglementations applicables en matière de protection du travail, de prévention des accidents et de respect de l'environnement.

Le transmetteur de valeurs limites doit être utilisé uniquement dans un état propre, sans défauts. Les dépôts de poussières > 5mm (> 0,2 in.) doivent être éliminés.

Pour les installations électriques, il faut tenir compte des conditions d'installation et de fonctionnement. Il faut tenir compte des données figurant sur la plaquette de type.

Avant la mise en service ou la remise en service, il faut tenir compte des lois et directives en vigueur. Il faut toujours respecter les remarques de sécurité figurant sur l'appareil.

Identification

Les passages particulièrement importants de la présente notice d'instructions sont identifiés par un pictogramme :

⚠ DANGER

DANGER identifie un danger entraînant la mort ou de graves lésions s'il n'est pas évité.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT identifie un danger pouvant entraîner la mort ou de graves lésions s'il n'est pas évité.

⚠ ATTENTION

ATTENTION identifie un danger pouvant entraîner des lésions s'il n'est pas évité.

AVIS

AVIS indique des mesures permettant d'éviter des dommages matériels.

 A noter

Remarques et informations importantes pour un usage efficace, économique & respectueux de l'environnement.

Normes respectées

EN 60079-0:2012
IEC 60079-0:2011, mod. + Cor.:2012
EN 60079-11:2012
IEC 60079-11:2011 + Cor.:2012
EN 60079-31:2009
IEC 60079-31:2008 + Cor. 1:2009
ainsi que
EN 61439-1:2011
IEC 61439-1:2011
EN 62208:2011
IEC 62208:2011
EN 60445:2010
IEC 60445:2010
EN 60529:1991 + A1:2000
IEC 60529:1989 + A1:1999

 A noter

Normes des pièces installées, voir la documentation de ces pièces (documentation séparée).

Transport, stockage

AVIS

Dommages sur le transmetteur de valeurs limites en raison d'un transport ou d'un stockage non corrects.

➢ Le transport et le stockage sont autorisés uniquement dans l'emballage d'origine.

Montage, installation et mise en service

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves dues à un mode opératoire inadapté.

➢ Les travaux de montage, démontage, installation et mise en service doivent être effectués exclusivement par du personnel spécialisé autorisé et formé pour le montage de composants électriques dans des zones à risques d'explosions.

➢ Lors de l'implantation ou de l'utilisation d'installations électriques protégées contre les explosions, respecter les dispositions d'implantation et de service en vigueur.

➢ Ne jamais monter / démonter le transmetteur de valeurs limites sous tension.

Montage / Démontage

Monter l'appareil sans torsion sur un sol plan (Instruction de montage, voir page 3).

A noter

Pour les boîtiers installés à l'extérieur, prendre les mesures garantissant un fonctionnement conforme, par ex. protection contre la pluie, enveloppe disposant d'un genre de protection approprié.

Installation

⚠ DANGER

Mort ou risque de lésions en raison d'une utilisation non conforme.

➢ Un complément / une modification du transmetteur de valeurs limites est autorisée uniquement en concertation avec le fabricant.

➢ Il faut respecter la IEC/EN 60079-14.

Lors du branchement de câbles et conduites sur des appareils du mode de protection « Ex tb », il faut utiliser des introductions de câbles attestées Ex, convenant au type de câble ou de conduite concerné. Ils doivent maintenir le mode de protection « Ex tb » et contenir un élément d'étanchéité approprié afin que le mode de protection du transmetteur de valeurs limites soit conservé.

Les introductions de câbles métalliques doivent être reliées au système de mise à la terre. Les ouvertures non utilisées pour les introductions de câbles doivent être fermées au moyen d'éléments de fermeture certifiés Ex.

A prendre en compte lors de l'installation :

- Traiter les embouts avec un outil de pressage approprie afin de garantir une qualité de pressage régulière.
- Le branchement des conducteurs doit être effectué avec soin afin de ne mas endommager les différents brins.
- Serrer tous les points de blocage (même s'ils ne sont pas utilisés).

Mise en service

Avant la mise en service, il faut verifier :

- L'installation conforme de l'appareil.
- L'absence de défauts sur le boîtier.
- Le branchement correct.
- La pose correcte des cables.
- Le serrage de toutes les vis.
- Le fonctionnement impeccable.

Fonctionnement

⚠ DANGER

Mort ou risque de lésions en raison d'une utilisation non conforme.

➢ Le transmetteur de valeurs limites doit être utilisé uniquement dans les limites techniques en vigueur pour lui (voir page 1).

BARTEC GmbH Max-Eyth-Straße 16
97980 Bad Mergentheim
Allemagne
Tél. : +49 7931 597-0
Fax : +49 7931 597-119
info@bartec.de
www.bartec.de



Maintenance et élimination des pannes

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves dues à un mode opératoire inadapté.

- ➢ Tous les travaux de maintenance et d’élimination des pannes doivent être effectués exclusivement par du personnel spécialisé et autorisé.
- ➢ Il faut respecter la IEC/EN 60079-17.
- ➢ La mise hors tension doit être assurée et/ou des mesures de protection adaptées doivent être mises en œuvre.

Élimination des pannes

L’exploitant du transmetteur de valeurs limites doit le maintenir dans un état correct, l’utiliser de façon conforme et le nettoyer régulièrement.

La fréquence d’entretien sera déterminée par l’exploitant en fonction des conditions d’utilisation.

Dans le cadre de la maintenance, il faut contrôler en particulier l’état correct des pièces dont dépendent le mode de protection Ex et l’aptitude au fonctionnement.

Accessoires, pièces de rechange

Voir catalogue BARTEC.

Mise au rebut

Les composants du transmetteur de valeurs limites contiennent des pièces en métal et en plastique.

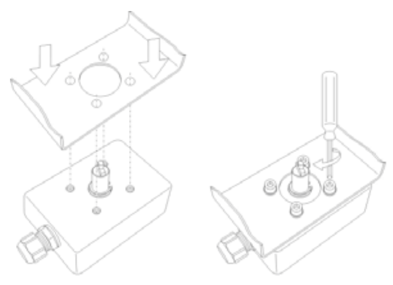
Pour la mise au rebut, il faut donc respecter les exigences légales pour les déchets électriques (par ex. mise au rebut par une entreprise de mise au rebut homologuée).

S.A.V.

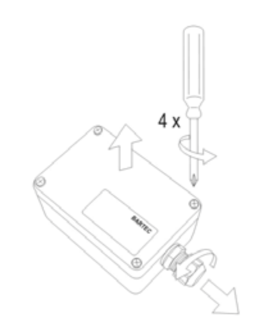
BARTEC GmbH
Max-Eyth-Straße 16
D-97980 Bad Mergentheim
Allemagne
Tél. : +49 7931 597-0
Fax : +49 7931 597-119

Notice de montage

- Monter le transmetteur de valeurs limites au moyen de 4 vis cylindriques sur la console de montage selon VDI/VDE 3845.

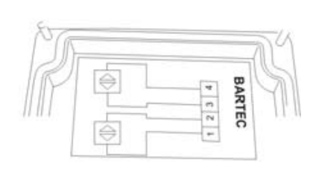


- Ouvrir le couvercle du boîtier.

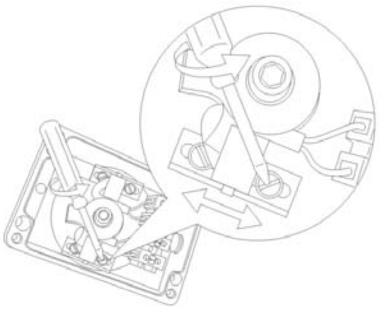


- Introduire les câbles.
- Introduire les raccorder.

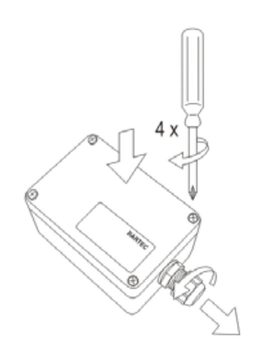




- Ajuster les points de commutation.



- Fermer le couvercle du boîtier.



01-31B2-7D0001/A-03/14-STVT-302874



Erklärung der Konformität
Declaration of Conformity
Attestation de conformité

Nº **01-31B2-7C0001_A**

BARTEC
BARTEC GmbH
Max-Eyth-Straße 16
97980 Bad Mergentheim
Germany

Wir	We	Nous
BARTEC GmbH,		
erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt	declare under our sole responsibility that the product	attestons sous notre seule responsabilité que le produit
Grenzwertgeber für Schwenkantriebe	**Limit monitor for rotary valves**	**Moniteurs de position pour vannes**
Typenbezeichnung: Typ 07-31B2-..../....		
auf das sich diese Erklärung bezieht den Anforderungen der folgenden **Richtlinien (RL)** entspricht	to which this declaration relates is in accordance with the provision of the following **directives (D)**	se référant à cette attestation correspond aux dispositions des **directives (D)** suivantes
ATEX-Richtlinie 94/9/EG	**ATEX-Directive 94/9/EC**	**ATEX-Directive 94/9/CE**
Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG	**Maschinery Directive 2006/42/EC**	**Directive Européenne de l’Equipment 2006/42/CE**
und mit folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt	and is in conformity with the following standards or other normative documents	et est conforme aux normes ou documents normatifs ci-dessous
EN 60079-0:2012 **EN 60079-11:2012** **EN 60079-31:2009**	**EN 61439-1:2011** **EN 62208:2011**	**EN 60445:2010** **EN 60529:1991 + A1:2000**
Kennzeichnung	**Marking**	**Marquage**

II 2G Ex ia bzw. ib IIC T6 Gb
II 2D Ex tb IIIC T90 °C Db
-60 °C ≤ Ta ≤ +70 °C

(abhängig von den Einbauten)	(depending on the installations)	(en fonction des appareils installés)
Verfahren der EG-Baumusterprüfung / Benannte Stelle	**Procedure of EC-Type Examination / Notified Body**	**Procédure d’examen CE de type / Organisme Notifié**

IBExU 02 ATEX 1126
0637 IBExU, Fuchsmühlenweg 7, 09599 Freiberg, D

CE 0044

Bad Mergentheim, den 19.03.2014

ppa. Ewald Warmuth
Geschäftsleitung / General Manager

03-0383-0289

01-31B2-7D0001/A-03/14-STVT-302874